

Dr. Amruta Kulkarni

Present position

- Assistant Professor and Head, Department of German (Since 2010)

Contact Details (Mention e-mail) – [fergusson.edu](mailto:amruta.kulkarni@fergusson.edu) or despune.org

✉ amruta.kulkarni@fergusson.edu

Work Experience

- Teaching: 21 years
- Research : 12 years

Personal Profile

- Heading the department of German, Fergusson College, Pune since 2010.
- Total 21 Years of experience as a successful lecturer of German Language and German Studies.
- Working as Chairman, Board of studies, German Department, Fergusson College, Pune
- Working as member of Board of studies at Language Department BMCC College, Pune and Department of Foreign Languages, Savitribai Phule Pune University.
- Designed and coordinated a 60 hours 4 credit course “Get Job Ready in German” which was conducted online in September 2019 and January 2022.
- Conceptualized and designed new courses in BA (German) curriculum such as Literature and Film, “*Deutschland Aktuell*” : Study of German Culture and Introduction to Translation and Didactics of German Language.
- Presented papers and conducted workshops for German Language teachers at national and international conferences based on topics like creative writing, enhancing writing and speaking skills of German language learners, History of Germany, Migration and Integration in Germany, role of literary texts in German language teaching etc.
- Conceptualized a two-week literature tour to Germany

Course(s) Taught

1. German Advanced I and II (FYBA)
2. History of Germany I and II (SYBA Special paper)
3. Introduction to literary Genres (SYBA Special paper)
4. „Deutschland aktuell“ - Study of German Language and Culture (SYBA Special paper)
5. History of German Culture and Civilization – I (TYBA Special Paper)
6. History of German Literature and philosophical Discourses (TYBA Special Paper)
7. History of German Literature and German Women’s writings (TYBA Special Paper)
8. Introduction to Didactics and Translation TYBA Special Paper)
9. Literature and Film TYBA Special Paper)

Field of Specialization/Areas of Interests

- German Literature: Post war Literature, Migrant Literature, Literature of the Turn (Literature about the separation and reunification of Germany)
- Poetry
- German History and literature related to History

Education

- **Ph.D. – :** From 2013- 2018

- **Title of the Thesis:**

“Verlust der Heimat, Identitätsthematik und Integrationsfrage in den ausgewählten Werken der Wendeliteratur und Migrationsliteratur”

(Loss of Homeland, Problem of Identity and Integration in the selected works of German Literature of Reunification and the Migrant-literature”)

- **Name of University / Institution:** German Section, Department of Foreign Languages, Savitribai Phule Pune University

- **Year of Award :** December 2019

- **Master of Arts- German (2002)**

University/College : German Section, Department of Foreign Languages, Savitribai Phule Pune University

- **Bachelor of Arts- (German): 2000**

College, University, Place : Sir Parshurambhau College, Pune

Fellowship/Awards/ Certifications/Achievements/Recognitions
--

1. August 2022– Scholarship by IDT (Internationale Deutschlehrer Tagung) to participate and present a paper at the international Conference in Vienna, Austria.
2. April to June 2018 and 2013 – Research fellowship of 3 months duration under GIP Program (Germanistische Institutionspartnerschaft Göttingen, Mumbai, Pune) through DAAD (German Academic Exchange Service) to carry out doctoral research at the University of Göttingen, Germany
3. April to June 2004 – Scholarship by DAAD to carry out M. Phil research at the University of Augsburg and Free University, Berlin, Germany
4. August 2000 – Scholarship by University of Duisburg, Germany for attending a German Language Course (Oberstufe) of one month duration.

Member of College Committees/ Professional Bodies and Others

College Level	Professional Bodies	Others
<ul style="list-style-type: none"> • Admission Committee FYBA and SYBA 	InDaF (National level) Indo German Teacher's Association	Chairman, BoS BA German, Fergusson College, (Autonomous)
<ul style="list-style-type: none"> • Editor of College Magazine <i>MADHYAM</i> since 2019 		
<ul style="list-style-type: none"> • Feedback committee 	BKD (Educational Services) Goethe Institut, Max Mueller Bhavan , Pune	Member BoS, Language department, BMCC
<ul style="list-style-type: none"> • Mentoring Committee 		Member BoS, German Language courses, German Section, Department of Foreign Languages, Savitribai Phule Pune University

Employment History

1. Organization : German Section, Department of Foreign Languages, SPPU
Role : Worked as Research Associate for UGC Major Research Project entitled “ *Elementary and Essential Marathi-Russian German Lexicon.*”
Duration : 2007-2009
2. Organization : German Dept, Fergusson College, Pune
Role : Lecturer in German on clock hour basis.
Duration : 2002-2004
3. Organization : Sir Parshurambhau College, Pune.2003-2004
Role : lecturer in German on clock hour basis
Duration: 2003-2004
4. Organisation : Tata Johnson and Company, Pune
Role: Conducted a crash course of German Language for working professionals
Duration: September 2003 (One month)
5. Organisation : German Section, Department of Foreign Languages, SPPU
Role: Worked as a part time teacher for Advanced Diploma in German
Duration: 2007-2012

Research Projects

Title of the Project	Name of Funding Agency	Amount (Rs)	Duration (From To)	Type (Minor/Major)	Outcome
“ Pune Sightseeing for German Tourists”	DES	25,000/-	June to December 2022	Seed Money Project (DES)	A printed brochure of significant sightseeing places in Pune with photographs and self-compiled bilingual texts (English and German) with information of the respective sights.

Research Publications in National and International Journals

- Kulkarni, Amruta; Dabke Vaishali: “Language, Literature and Media – Post Pandemic Approaches and Perspectives” In: Media, Language and Literature: Current Indo-German Approaches, Edited by Dr. Anees A, Sreekumar K.N., Department of German, University of Kerala, Thiruvananthapuram, May 2022, PP 19-32, ISBN 978-81-954161-5-8
- “Ästhetik des Hasslichen? Eine Photo-Ausstellung in interkultureller Absicht” In: Hess-Lüttich, Ernest; Bhoot, Meher; Surana, Vibha: Komparative Ästhetik(en) Cross cultural Communication Volume 32, Publikationen der Gesellschaft für interkulturelle Germanistik Vol. 22, Peter Lang GmbH, Berlin 2018 S. 355-362
- „Auseinandersetzung mit der Identitätsthematik der Eingewanderten in „Wir neuen Deutschen. Wer wir sind, was wir wollen“ von Alice Bota, Khuê Pham und Özlem Topçu.“ Grin Online Publication, November 2017
<https://www.grin.com/document/381191>
- „Der Literaturunterricht (DaF) anhand des Filmeinsatzes am Beispiel von ‚English Vinglish‘, In: German Studies in India, Indo-German, Vol. 1. No.2, Department of German, University of Kerala, Thiruvananthapuram, Kerala, 2014, S.22-28
- „Eine dreisprachliche Erfahrung zur Verfassung eines dreilingualen Wörterbuches“ In : German Studies in India, Indo-German, No 2. Department of German, University of Kerala, Thiruvananthapuram, Kerala, 2012, S. 19-25

Participation in Conferences/Seminars/Symposia/Workshop:

1. Kulkarni Amruta, *Sorry poor old Germany!* : Mediale Darstellung des wandelnden Deutschlands (Depiction of changing Germany in Media) **International Multidisciplinary Webinar on Diachronic Dimensions of German Language, Literature and Culture** 3, 4 & 5 January 2023
2. Kulkarni Amruta, „Hilfe! Wir sind offline!“: Dimensionen eines Spielfilms im DaF-Unterricht, **two day international Conference organized by Goethe Institute, Mumbai and Indo German Teachers Association (IndaF) on "Activity based German teaching with Brain, Hand on 28th and 29th January 2023.**
3. Kulkarni Amruta, *Wieso Heimat, Ich wohne zur Miete*: Heimatdiskurs in der Migrationsliteratur und Wendeliteratur, **International virtual Conference “Do Literatures have Borders? German Intercultural/Transcultural Literature. The**

***Center and Periphery Discourse” organized by Centre for German Studies, JNU,
4.-5. November 2022***

4. Kulkarni Amruta, „Das Eigene und das Fremde: Interkulturalitätsdiskurs im DaF Unterricht“ (Intercultural discourse in German class) at the International virtual Conference GETVICO24+ organized by Goethe Institute, Mumbai on 19th and 20th October 2022.
5. Kulkarni Amruta, " Der beste Weg, die Seele eines anderen Landes kennenzulernen, ist seine Literatur zu lesen": Ein Plädoyer für Literatureinsatz im DaF-Unterricht. (Role of Literature in German Language Class) **XVII International Conference for German language Teachers at University of Vienna, Austria from 15th to 20th August 2022.**
6. Kulkarni Amruta, Language Media and Literature – Post pandemic Approaches and Perspectives International Multidisciplinary Webinar on “**Media Language and Literature: Current Indo German Approaches** organized by Department of German, University of Kerala, Thiruvananthapuram on 10th, 11th and 12th January 2022.
7. (Conducted a workshop as Resource Person) Kulkarni Amruta, Mit Deutsch durchs Leben: Erwägungen und Perspektiven, India West Zone virtual Conference „**Mit Deutsch durchs Leben – Von der Grundschule bis zur Traumkarriere**“ organized by Goethe Institute, Pune on 4.2.2022
8. Kulkarni Amruta, Goethe im DaF Unterricht: Perspektiven und Möglichkeiten, India West Zone Conference for German Language Teachers **Deutschlehrertagung “ DaF in Bewegung”** organized by Goethe Institute, Pune and InDaF jointly on 23rd January 2021
9. Kulkarni Amruta, Dabke Vaishali, Die Facetten der Wiedervereinigung Ein Unterrichtsporträt, **International virtual Conference GETVICO24+ organized by Goethe Institute, Mumbai on 21st October 2020.**

- 10. (Conducted a workshop as Resource Person) Kulkarni Amruta, Dabke Vaishali**
Schreib's besser (Writing skills in German) at the international Conference
(North India and Nepal) on 24th and 25th August 2019

Events Organized/Coordinated:

Sr. No	Name of the Event	Name of organizing Institute/ College/ University	Nature of contribution	Dates
1.	Virtual Infosession by Prof. Ilka Gersemann, Professor at University of Fulda, Germany regarding the Master program Intercultural Communication and European Studies	Department of German, Fergusson College	Coordinator of Info-Session	23 rd Feb 2023
2.	Alumni Interaction regarding Master Program at SPPU	Department of German, Fergusson College	Organizer	17 th February 2023
3.	Creative writing competition for college Students for (Madhyam 2022-23)	Madhyam	Concept and Organisation	7 th Feb 2023
4.	Departmental Fest "GerMania"	Department of German, Fergusson College	Coordinator	3 rd and 4 th February 2023
5.	A 4 credit Online Course "Get Job Ready in German"	Department of German, Fergusson College	Designed and coordinated the course	4 th January to 15 th February 2023
6.	"Teachers for Future" a One-Day conference on 21.1.2023 at Fergusson College	Department of German, Fergusson College and Deutsch Activ	Host of Conference	21.1.2023

7.	A reading based on Goethes Faust session by Alumna Aditi Indulkar and team:	Department of German, Fergusson College		13 th January 2023
8.	Visit and Guest Lecture by Margarita Kasper on Austrian German and Christmas celebration	Department of German, Fergusson College	Organizer and coordinator	11 th January 2023
9.	Visit by German Guests Susanne and Frank Martin (Interaction with Students)	Department of German, Fergusson College	Organizer and coordinator	9 th January 2023
10.	Workshop on Creative Writing by Swiss Author Ralf Hermann for German Teachers	Department of German, Fergusson College	Organizer and coordinator	14 th November 2022
11.	Info-Session by Desi Germans regarding Opportunities of higher Education in Germany for Students of Maths, Physics and Chemistry department	Department of German, Fergusson College	Organizer and coordinator	7 th November 2022
12.	Signing of MOU between German Department Fergusson College and Deutsch Aktiv:	Department of German, Fergusson College	Coordinator	19 th October 2022
13.	Workshop on “Diskursive Landeskunde” by Dr. Janaki Narkar-Waldraf for SY and TYBA students	Department of German, Fergusson College	Organizer and coordinator	14 th October 2022
14.	Guest Lecture by Saket Dekhane on Film-making and appreciation:	Department of German, Fergusson College	Organizer and coordinator	6 th and 7 th October 2022
15.	Lecture series by Ira Gokhale on Immanuel Kant (German Philosopher)	Department of German, Fergusson College	Organizer and coordinator	12 th and 13 th September 2022

Additional skills/Activities:

Amruta Kulkarni conceptualized the internship program for TYBA students of three months duration in the fields of Translation, Intercultural Communication, Teaching, and tourism in 2019. The program is functioning till date.
